



СЛУЖБЕНИ НОВИНИ

АВТОНОМНЕЙ ПОКРАЊИ ВОЙВОДИНИ

„Службени новини АПВ“ виходза, по потреби, на шейсц язиков: сербским, мађарским, словацким, румунским, руским и горватским. - Рукописи ше не враца – Оглашки по тарифи	Нови Сад 22. децембер 2021. Число 55 Рок LXXII	Рочна предплата 8800 динари - Термин за рекламациј 15 днї. - Редакция и администрация: Нови Сад, Войводи Мишича 1 ISSN 0353-8419 COBISS.SR-ID 10640140 Email: sl.listapv@magyarszo.rs
--	--	---

ОБЩА ЧАСЦ

1739.

На основи члена 35. и 36. пасус 1. Покрајинскеј скупштинскеј одлуки о Покрајинскеј влади («Службени новини АП Войводини», число 37/14), як и члена 34. Покрајинскеј скупштинскеј одлуки о бюджету Автономней Покрајни Войводини за 2022. рок («Службени новини АП Войводини», число 54/21), Покрајинска влада, на складки хтора отримана 22. децембра 2021. року, принесли

**ПОКРАЈИНСКУ УРЕДБУ
О ВРАЦАНЮ НЕПОТРОШЕНИХ БУДЖЕТНИХ
СРЕДСТВОХ ДРУГИХ ХАСНОВАТЕЛЪОХ ЯВНИХ
СРЕДСТВОХ ХТОРИ НЕ УКЛЮЧЕНИ ДО
КОНСОЛИДОВАНОГО РАХУНКУ ТРЕЗОРУ АВТОНОМНЕЙ
ПОКРАЈИНИ ВОЙВОДИНИ, А ХТОРИ ПРИПАДАЮ ГУ
ЯВНОМУ СЕКТОРУ**

Член 1.

Зоз тоту уредбу ше ушорює термини, способ утвердзованя, як и поступок врацаня непотрошених бюджетних средствох на рахунок вивершена бюджету Автономней Покрајни Войводини (у дальшим тексту: бюджет АП Войводини) других хасновательох явних средствох Автономней Покрајни Войводини хтори припадаю гу явному сектору, а хтори не уклучени до консолидованого рахунку трезору Автономней Покрајни Войводини (у дальшим тексту: други хаснователе явних средствох).

У смислу пасуса 1, як други хаснователе явних средствох ше подрозумює: явни підприємства хтори основала Автономна Покрајна Войводина (у дальшим тексту: АП Войводина) и правни особи над хторима АП Войводина ма директну або индиректну контролу над вецей як 50% капиталу або вецей як 50% гласох у органу управляя.

Член 2.

Врацане средствох зоз члена 1. ше одноши на средства хтори други хаснователе явних средствох не потрошели за финансоване розходах и видаткох у 2021. року, односно за хтори не превжали обовязки, а хтори им пренешени заключно зоз 31. децембром 2021. року – у складзе з актом о бюджету и рочну програму работи / финансовим планом за 2021. рок.

Член 3.

Термин за врацане непотрошених бюджетних средствох хтори пренешени у 2021. року на рахунок вивершена бюджету АП Войводини то 31. януар 2022. року.

Член 4.

Суму средствох за врацане ше утвердзує як розлику медзи средствами хтори им пренешени з бюджету АП Войводини за 2021. рок за рядову роботу и за реализацию програмних активносцох и/або проектох яки утвердзени з рочну програму работу и финансовим планом и суму обовязкох яки превжати у складзе з рочну програму работи и финансовим планом за 2021. рок.

Член 5.

Други хаснователе явних средствох зоз члена 1. пасус 2. длужни – найпознейше по 28. януар 2022. року – директному бюджетному хасновательови хтори средства пренесли доручиц податки о суми средствох за врацане, хтора утверджена на способ яки предписани з тоту уредбу Врацане средствох инших хасновательох явних средствох (ВХЯС), хтори часц тей уредби.

Член 6.

Директни бюджетни хаснователе хтори пренесли средства длужни провериц податки зоз формулара ВХЯС и податки зоз звиту о реализацији програмних активносцох и/або проектох яки запровадзени у складзе зоз програму работи, односно зоз финансовим планом других хасновательох явних средствох.

Член 7.

По провериваню податкох з формулара ВХЯС, директни бюджетни хаснователе го оверює и доручує Покрајинскому секретаријату за финансии, за потреби евидентованя погледованьох у главней кнїжки консолидованого рахунку трезору за суму средствох хтора утверджена як обовязка за врацане на хасен бюджету АП Войводини.

Член 8.

Средства пренешени з бюджету АП Войводини у 2021. року за финансоване порядней работи других хасновательох явних средствох у тим року, за хтори не превжати обовязки по конц 2021. року, не мож хасновац у 2022. року.

Член 9.

Средства або часц средствох – приятих з бюджету АП Войводини за 2021. рок за реализацию одредзених програмох, односно програмних активносцох и/або проектох яки плановани у рочней програми работи и финансовим плану – можю остац на хасноване при других хасновательох явних средствох кед їх реализация пре оправдани причини не почала або е у цеку, зогласносцу у писаней форми директног бюджетног хаснователя хтори пренесол средства.

Член 10.

Други хаснователе явних средствох зог члена 9. подноша вимагане за затримоване непотрошених средствох директному бюджетному хасновательови хтори виплацел тоти средства, на формуларе Вимагане за оцену оправданосци (ВХЯС/1), хтори часц тей уредби.

Директни бюджетни хаснователь оценюе оправданосц вимаганя других хасновательох явних средствох за затримоване непотрошених средствох и – кед трима же тото оправдане – дава согласносц же би непотрошени средства у вимаганей суми остали на хасноване при других хасновательох явних средствох за наменку яка утврдзена зог програму работи/финансийним планом, односно за реализацию програмних активносцох и/або проектох.

Средства зог предходног пасуса того члена, други хаснователе явних средствох длужни уключиц до рочней програми работи, односно финансовог плану за 2022. рок.

Член 11.

Зог средствами хтори пренешени другим хасновательом явних средствох з бюджету АП Войводини зог скорейших рокох, хтори по конец 2021. року не потрошени за наменку за хтору су достати – у складзе з програму работи, односно зог финансовим планом, ше поступа у складзе з тоту уредбу.

Член 12.

Тота покраїнска уредба ступа на моц осми дзень по обявйованю у «Службених новинох Автономней Покраїни Войводини» будзе ше ю применявац од 1. януара 2022. року.

ПОКРАЇНСКА ВЛАДА

127 Число: 401-8922/2021

Нови Сад, 22. децембра 2021. року

ПРЕДСИДАТЕЛЬ
Покраїнскай влады,
Игор Миревич, с.р.

Формулар ВХЈАС

ВРАЦАНЕ СРЕДСТВОХ ДРУГИХ ХАСНОВАТЕЛЪОХ ЯВНИХ СРЕДСТВОХ ЗА 2021. РОК

Други хаснователъ явних средствох бюджету Автономней Покрајни Войводини _____

ПИЧ _____; МЧ _____; шедзиско _____; адреса _____;
 Число рахунку _____; назва рахунку _____;

Зоз рахунку вивершена бюджету Автономней Покрајни Войводини од бока _____ (назва директного бюджетного хаснователя хтори пренесол средства)

Средства виплацени у 2021. року и пренешени зоз скорейших рокох до 2021. року то средства за шлїдуюци наменки:

Екон. класиф. (субаналитични конто)	Назва конта	Програмна активносц / проект (шифра)	Програмна активносц / проект (назва)	Средства зоз скорейших рокох, пренешени до 2021. року	Сума превжатиох обовязкох у 2021. року зоз обовязками яки пренешени зоз предходних рокох	Плацени обовязки у 2021. року, зоз колони 6	Сума средствох за врацане до бюджету
1	2	3	4	5	6	7	8 (7-6)
вєдно:							

ДРУГИ ХАСНОВАТЕЛЪ ЯВНИХ СРЕДСТВОХ

СОГЛАСНОСЦ з наведзенима податками оверює _____ (овласцена особа)
 ДИРЕКТНИ БУДЖЕТНИ ХАСНОВАТЕЛЪ _____

_____ (назва другог хаснователя явних средств)

_____ (ПИЧ)

_____ (матичне число)

_____ (шедзиско и адреса)

_____ (директни бюджетни хаснователь хтори пренесол средства)

ВИМАГАНЕ ЗА ОЦЕНЬОВАНЕ ОПРАВДАНОСТИ

преношена непотрошених бюджетних средств до наступного бюджетного року
Програмна активност / проект (навесц шифру и назву) 1

Сума обовязкох яки превжати заключно зоз 31.12. 2021. року _____
Пренешени средства зоз бюджету за реализацию програмней активности / проекту, заключно зоз 31.12.2021. року _____

Сума непотрошених средств на дзень 31.12. 2021. року _____

Модлім же би непотрошени средства – у суми _____ – остали на хаснованю у наступним бюджетним року другому хасновательови явних средств за реализацию програмней активности / проекта, односно за наменку яка утврдзена зоз програму работи и финансійним планом по закончене активности, а найпознейше по _____ року.

Обгрунтоване

Програмна активност, односно проект не реализовани пре тоти причини: _____

Плановани термин законченя програмней активности / проекту: _____

овласцена особа другог хаснователя явних средств

_____ року
(датум)

_____ (назва директного бюджетного хаснователя)

1 _____ За каждую програмну активност/проект потребне доручиц окредне вимагане за оценёване оправданости.

СОГЛАСНОСЦ ЗА ПРЕНОШЕНЕ НЕПОТРОШЕНИХ БУДЖЕТНИХ СРЕДСТВОХ ДО НАСТУПНОГО БУДЖЕТНОГО РОКУ²

На основи вимагання за оценьоване оправданосци преношения средствох до наступного бюджетного року, хторе заведзене у _____, под числом _____,

(назва директного бюджетного хаснователя)

дава ше согласносц же би непотрошени средства – у суми _____ – остали на хасноване другому хасновательови явних средствох

(назва другого хаснователя явних средствох)

за реализацию _____,

(назва програмней активносци / проекту)

и обавязуе ше же их учишлі до рочней програми роботи / финансового плану за 2022. рок.

Нови термин за реализацию програми / програмней активносци/проекту _____ року.

овласцена особа директного бюджетного хаснователя

_____ року
(датум)

² Согласносц за преношене непотрошених бюджетних средствох до наступного року доручиц гу каждому поединечному вимаганю за оценьоване оправданосци.

«Надпомнуце:

У тих «Службених новиных АПВ» ше не обявює Окремну часц, у складзе зоз членом 5. пасус 2. Покраїнскей скупштинскей одлуки о обявйованю предписаньох и других актох («Службени новини АПВ», число 54/14, 29/17 и 12/18).

З М И С Т

Редни број	Предмет	Страна	Редни број	Предмет	Страна
ОБЩА ЧАСЦ					
ПОКРАЀНСКА ВЛАДА					
1739.	Покрајнска уредба о врацаню непотрошених бюджетних средствох других хасновательных явних средствох хтори не уключени до консолидованого рахунку трезору Автономней Покрајни Войводини а хтори припадаю гу явному сектору.	2819	1758.	Ришене о менованю директора Покрајнского фонду за розвой польопривреди;	
			1759.	Ришене о преношеню средствох до чечуцей бюджетней резерви, число: 401-8/2021-26;	
			1760.	Ришене о хаснованю средствох чечуцей бюджетней резерви, число: 401-8/2021-186;	
			1761.	Ришене о хаснованю средствох чечуцей бюджетней резерви, число: 401-8/2021-187;	
			1762.	Ришене о хаснованю средствох чечуцей бюджетней резерви, число: 401-8/2021-188;	
			1763.	Ришене о хаснованю средствох чечуцей бюджетней резерви, число: 401-8/2021-189;	
			1764.	Ришене о хаснованю средствох чечуцей бюджетней резерви, число: 401-8/2021-190;	
			1765.	Ришене о хаснованю средствох чечуцей бюджетней резерви, число: 401-8/2021-191;	
			1766.	Ришене о хаснованю средствох чечуцей бюджетней резерви, число: 401-8/2021-192;	
			1767.	Ришене о хаснованю средствох чечуцей бюджетней резерви, число: 401-8/2021-193;	
			1768.	Ришене о хаснованю средствох чечуцей бюджетней резерви, число: 401-8/2021-194.	
ОКРЕМНА ЧАСЦ			ПОКРАЀНСКИ СЕКРЕТАРИЯТ ЗА ОБРАЗОВАНС, ПРЕДПИСАНЯ, УПРАВУ И НАЦИОНАЛНИ МЕНШИНИ – НАЦИОНАЛНИ ЗАСДНЇЦИ		
1740.	Ришене о овласценю покрајнского секретара за польопривреду, водопривреду и лесарство за заключованс Колективного контракту у работодателя ЯВП «Води Войводини» Нови Сад;		1769.	Ришене о одобрено видац и хасновац преклад учебника История 8, учебник за wybranima историйними жридлами, за осму класу основной школы, хтори написани на словацким языке и писме;	
1741.	Ришене о вименкох Ришена о образованю Жалбовей комисии Автономней Покрајни Войводини;		1770.	Ришене о одобрено видац и хасновац преклад учебничкогo комплекту Математика 2, за другу класу гимназии з Решениями задаткох гу учебнику Математика 2, за другу класу гимназии, хтори написани на словацким языке и писме.	
1742.	Ришене о даваню согласности на Статут Польопривредней школы з домом школярох Бачка Тополя;		ПОКРАЀНСКИ СЕКРЕТАРИЯТ ЗА СОЦИЈАЛНУ ПОЛИТИКУ, ДЕМОГРАФИЮ И РОВНОПРАВНОСЦ ПОЛОХ		
1743.	Ришене о даваню согласности на Одлуку о вименкох и дополсных Статута Покрајнского заводу за защиту памятника культуры, Петроварадин;		1771.	Ришене о даваню согласности за менованс окончователя длужности директорки Центру за социјалну роботу «1. марец», Алибунар.	
1744.	Ришене о даваню согласности на вименку Програми работи Покрајнского фонду за розвой польопривреди за 2021. рок;		ОГЛАСНА ЧАСЦ		
1745.	Ришене о даваню согласности на вименки Финансийного плану Покрајнского фонду за розвой польопривреди за 2021. рок;		ПОКРАЀНСКИ СЕКРЕТАРИЯТ ЗА ЕНЕРГЕТИКУ, БУДОВАТЕЛЬСТВО И ТРАНСПОРТ		
1746.	Ришене о даваню согласности на Рочну програму дїлования ЯП «Войводиналесси», Петроварадин, за 2022. рок;		1772.	Одлука о вименки Явного конкурса за додзельованс безповратних средствох локальным самоуправом у Автономней Покрајни Войводини за софинансованс розвою транспорту и драговей инфраструктури у 2021. року.	
1747.	Ришене о даваню предходней согласности на Предлог правилника о работи Дружтва з ограничену одвичательносцу за управяне з туристичним простором «Парк Палич», Палич;		ОПШТИНСКА УПРАВА БАЧКА ТОПОЛЯ		
1748.	Ришене о даваню согласности на Вименки и дополнения Финансийного плану Архиву Войводини за 2021. рок;		1773.	Одлука о оглашованю печача неважацим.	
1749.	Ришене о преставаню работи на положеню окончователя длужности подсекретара Покрајнского секретариату за здравство;				
1750.	Ришене о преставаню работи на положеню окончователя длужности помощника Покрајнского секретариату за здравство;				
1751.	Ришене о преставаню работи на положеню окончователя длужности помощника покрајнского секретара за финансии;				
1752.	Ришене о поставеню окончователя длужности помощника покрајнского секретара за финансии;				
1753.	Ришене о преставаню работи на положеню окончователя длужности помощника покрајнского секретара за високе образоване и наукововигледавацку дїялносц;				
1754.	Ришене о поставеню окончователя длужности помощника покрајнского секретара за високе образоване и наукововигледавацку дїялносц;				
1755.	Ришене о розришеню председателя Управного одбору Общого шпиталю Суботица;				
1756.	Ришене о менованю председателя Управного одбору Общого шпиталю Суботица;				
1757.	Ришене о розришеню длужности директора Покрајнского фонду за розвой польопривреди;				

ОГЛАСОВАНС СТРАЦЕНИХ ДОКУМЕНТОХ ЗА НСВАЖАЦИ: 250 динари

Уплацоване на рахунок ч. 340-15329-18/поволанка на ч. 13/Д.о.о. Мадяр Со Кфт. Нови Сад, Войводи Мишича ч. 1
Текст оглашки, з потвердзеньом о уплацованю (прикладник або фотокопию уплатниці) посилач на адресу:
„Службени новини АПВ” Д.о.о. Мадяр Со Кфт, Войводи Мишича ч. 1, Нови Сад

Видаватель: Покрајнски секретариат за образованс, предписания, управу и национални меншини – национални засднїци

Одвичательни редактор: Дияна Катона Тел. 021- 487 44 27.

Друкус: Д.о.о. Мадяр Со Кфт. Друкарня ФОРУМ, Войводи Мишича ч. 1, Нови Сад, Телефони; Редакция 064 805 5142,
Служба предплати: 021 557 304, Одделенс за оглашки: 021 457 633, е-маил: sl.listapv@magyarszo.rs